

## 1 事業の概要

### (1) 事業名 日本ブラジル交流百周年記念を祝おう

- ひがしうらで手をつなごう -

### (2) 事業の目的・概要

1908年6月18日、笠戸丸がブラジルのサントス港に接岸、日本から第一回移民781名がブラジルの大地に記念すべき一步を踏み出した。その後、25万人の日本人が移住した。百年たった現在、ブラジルには140万人の日系人が様々な分野で活躍している一方で、30万人の日系ブラジル人が「デカセギ」として日本に渡ってきている。

東浦県営住宅には、約1300世帯(約3600人)が居住している。そのうち約220世帯(約700人)のブラジルを中心とした日系外国人が生活している。2008年は、日本人がブラジル移住百周年となる記念の年である。本事業は、日本ブラジル交流百周年を地域の住民と共に祝い、これまでの歴史に学び、現在・未来の多文化共生社会を図ることを目的としている。

事業の概要は、次の通りである。

日本ブラジル交流百周年記念「サタディナイトスクール」開催

日本ブラジル交流百周年記念「にっぽんど真ん中祭り」への参加

日本ブラジル交流百周年記念「フレンドシップディ」開催

日本ブラジル交流百周年記念「子どもサッカー大会」開催

### (3) 受託団体の概要

団体名称 T A H (Todos sao Amigos em Higashiura)

東浦町立石浜西小学校にこの団体を設置する。

団体の構成員 全39人 うちブラジル国籍7人が中心的に活動

代表者はブラジル国籍の池並ルシア氏(石浜西小学校日本語適応教室補助員)

東浦県営住宅自治会役員(3人) 東浦県営住宅民生委員(4人)

東浦県営住宅住民代表(12人) 石浜地区ボランティア代表(3人)

石浜西保育園(2人) 石浜西小学校(8人) 東浦中学校(7人)

団体の規約を作成し、役員等を選出している。

## 2 事業の実施状況

### (1) 日本ブラジル交流百周年記念「サタディナイトスクール」

—夢とロマンを 七夕の夜に—

実施期間 平成20年7月5日(土) 20:00~21:00

全校のつどい

実施場所 東浦町立石浜西小学校の運動場野外特設ステージ

実施体制 T A H の構成員・役員が中心となり、実施した。

参加者 石浜西小学校児童・教員 約300人

石浜西小学校保護者とその家族 約300人

東浦県営住宅・石浜地区に居住する住民 約50人

準備作業 T A H の構成員・役員が中心となり準備をした。

・全校のつどいの内容計画等

・出演者への連絡等

・屋外舞台の設置、舞台周辺の環境作り等

具体的内容

7月5日(土)の実施に向けて以下の取り組みをした。

- ・実施の計画・準備・運営のためT A H の構成員・役員が中心となり準備をした。また、保護者や地域住民も準備に参加した。(15名)これらを実行委員とし、事業をすすめた。

- ・実行委員会を以下の4回、石浜西小学校で開催した。(1回あたり約1時間程)

7/2(水) 7/4(金) 7/5(土)当日 7/6(日)

- ・当日の内容(1限・2限の学習参観と親子ふれあい活動は、学校行事。)

**ぜんたいのつどい** 20:00~21:00

日伯交流百周年記念式典に参加した児童10名の歌と呼びかけ

(4月 外務省主催 東京ホテルオークラにて発表した内容)

琴等の鑑賞(「ブラジル」「ロッキー」「千の風になって」)

生田流宮城 早川恵子氏 以下6名の琴、フルート、パーカッションの演奏

全員合唱「たなばたさま」

全員でおどろう「ど祭りデモンストレーション」「キッズソーラン」等

(2) 日本ブラジル交流百周年記念「にっぽんど真ん中祭り」への参加

実施期間

平成20年8月30日(土) 31日(日)

実施場所

活動(練習)場所:石浜西小学校体育館

発表場所:名古屋ドーム会場(当日雨天のため中止)

ナディアパーク、名古屋港会場、久屋大通公園メインステージ、中川・荒子公園会場

実施体制

T A H の構成員・役員が石浜西小学校と協力し、実施した。

参加者

石浜西小学校児童4~6年生・教員・保護者 約150人

準備作業

T A H の構成員・役員 10人

準備作業

・参加希望児童の募集

・発表内容の検討

・練習日程の決定

・必要物品などの準備

具体的内容

8月30日(土) 31日(日)の実施に向けて以下の取り組みをした。

- ・実施の計画・準備・運営のためT A H の構成員・役員が石浜西小学校教員と協力して準備をした。この事業の実行委員会を立ち上げた。また、保護者や地域住民も準備・練習・当日発表等に協力した。(8名)
- ・T A H、教員を中心とした実行委員会を以下の5回、石浜西小学校で開催した。(1回あたり約1時間程)

7/2(水) 7/14(月) 7/28(月) 8/19(火) 8/29(金)

当日の内容

8月30日(土)

雨天の中、名古屋港会場・ナディアパークで、(大雨のため名古屋ドームは中止)発表した。参加児童49名、T A H 役員と教員と保護者29名が参加した。「島唄」で有名な宮沢和史氏が作曲し提供して下さった「シェゴウアレグリア & 風になりたい」の曲に乗って元気に発表した。

8月31日(日)

晴天の中、名古屋港・久屋大通公園メインステージ・中川荒子公園の3会場を発表した。参加児童50名、T A H 役員と教員と保護者32名が参加した。

(3) 日本ブラジル交流百周年記念「フレンドシップディーン 石浜」の実施

**実施期間** 平成20年11月15日(土)  
**実施場所** 東浦町立石浜西小学校の校舎  
**実施体制** T A H の構成員・役員が中心となり、実施した。  
**参加者** 石浜西小学校児童・教員 約300人  
石浜西小学校保護者とその家族 約300人  
石浜西保育園児・保育師、東浦中学校・高校生徒・教員等 約50人  
東浦県営住宅・石浜地区に居住する住民等 約100人

**準備作業** T A H の構成員・役員が中心となり準備をした。  
・全校の集いの内容計画等  
・出演者への連絡等  
・屋外舞台の設置、舞台周辺の環境作り等

**具体的内容**

- 11月15日(土)の実施に向けて以下の取り組みをした。
- ・実施の計画・準備・運営のためT A H の構成員・役員が石浜西小学校の教員と協力して準備をした。この事業の実行委員会を立ち上げた。また、保護者や地域住民も準備や当日の事業に協力した。(32名)
  - ・T A H、教員を中心とした実行委員会を以下の6回、石浜西小学校で開催した。  
(1回あたり約1時間程)

9/12(金) 10/4(土) 10/19(日) 11/4(火) 11/14(金) 11/15(土)

- ・当日の内容 (石浜西小学校体育館)

**開会セレモニー** 愛知県知事のメッセージ等 9:00 ~

**第1部** 発表会を楽しもう 9:15 ~

1 ~ 6年生児童(250名)各学年による発表

石浜西保育園児・保護者・職員(約50名)の発表

琴の演奏(早川恵子氏他6名)

和太鼓の演奏(33名)

(「ソニョ・メウ」名古屋日系ブラジルのグループ)

第2部

体験コーナーをたのしもう 12:30 ~ 石浜西小学校体育館、各教室等

全16コーナー (数字は、実行委員とボランティアの合計数)

日本ブラジル交流百周年の歴史と未来コーナー (8名)

何でも相談コーナー・ブラジル籍の人が知りたいこと (3名)

各国紹介・日本文化コーナー (10名) あそび紹介コーナー (3名)

留学生と遊ぼうコーナー (名古屋大学留学生3名)

東浦中学校、東浦高校を知ろうコーナー (生徒・教員等8名)

ダンスを踊ろうコーナー (石浜サンパチーム13名)

なかよしコーナー (小学校特別支援学級3名)

防災コーナー (東浦町防災ボランティア6名)

茶席コーナー (5名) 未来へのちかいコーナー (4名)

コーヒーコーナー (小学校に隣接する知的障害者授産施設8名)

人権に関するコーナー (東浦町人権擁護委員会ボランティア7名)

わたがしコーナー (県営団地自治会役員参加5名)

ポップコーンコーナー (県営団地自治会役員参加4名)

わくわくフリータイムコーナー (3名)

閉会セレモニー

みんなでおどろう 14:10 ~ 石浜西小学校体育館

(石浜西小学校児童250名全員によるおどり)

(4) 日本ブラジル交流百周年記念「子どもサッカー大会」の実施

実施期間 平成21年1月18日(日) 9:00~12:00

実施場所 東浦町立石浜西小学校運動場

実施体制 T A H の構成員・役員が中心となり、実施した。

参加者 石浜西小学校課外サッカークラブ児童 20人

東浦F C プラッサーザクラブ児童 20人

名古屋港区九番団地子どもサッカー教室クラブ児童 15人

準備作業 T A H の構成員・役員が中心となり準備をした。

・サッカー大会の内容計画等

・参加チームへの連絡等

うんどうじょう しゅうへん かんきょうづくりにと  
・運動場とその周辺の環境作り等

ぐたいてきないよう  
具体的内容

12月14日(日)の 実施に向けて以下の取り組みをした。ただし、当日雨天のため1月18日(日)に変更となった。

- ・実施の計画・準備・運営のためT A H の構成員・役員が中心となり実行委員として準備をした。(13名)

- ・以下の4回、実行委員会を石浜西小学校で開催した。(1回あたり約1時間程)

11/25(火) 12/8(月) 12/14(日) 1/18(日)

- ・当日の内容

3つのサッカークラブチームによる交流試合を計画し、実施した。

石浜西小学校課外サッカーチーム

4～6年生まで20名(日系ブラジルの児童8名)が参加した。

名古屋港区九番団地子どもサッカー教室 ペンセドレス

3～6年生の15名の日系ブラジル児童のチーム。名古屋国際センター交流協力課の紹介でこの事業をすすめることができた。

東浦FCブラッサーザクラブ

東浦町内の3～6年生児童を中心に構成する20名のチーム。週に3～4日、石浜西小学校の運動場で夜間、休日活動している。

3チーム総当たり戦で、3試合実施した。参加児童は55名。この試合の観戦・応援に、実行委員・チームの引率者・保護者等、約30名が参加した。

### 3 事業の実施による効果

- (1) 日伯交流百周年記念の年で、上記の4つの事業をすすめることができた。この中で、「フレンドシップディ イン 石浜」については、総勢750人以上が集い、日本ブラジル交流百周年を盛大に祝うことができた。特に愛知県知事のメッセージには、多くの地域住民が感動していた。

また、移民の百年の歴史を展示したメインコーナーにも多くの地域住民が訪れて、その歴史を知り、今後の多文化共生を考えようとする姿を伺うことができた。

(2) 事業にボランティアとして気軽に協力してくださる石浜地区の方々が増加の傾向にある。これは多文化共生に対して理解を示して下さっている結果である。特に、団地自治会には協力をいただき、地域の多文化共生が今後更に拡大していくことが予想される。また、各事業での実行委員会では活発な情報交換や意見が交わされ、多文化共生に対する思いを出し合う場となった。

(3) 本事業の導入により、地域の日本人・外国人も役割を分担して助けあって活動できた。また、保・小・中・高の連携がとれるよい機会となった。

(4) 各事業へ毎回多数の参加者があり、石浜地区に在住する人々の多文化共生に対する関心の高さを知ることができた。

(5) 日伯交流百周年の今年度、本事業から石浜西小学校の児童は国際理解を深める多くの体験学習をすることができた。そして、本事業以外にも次のイベントに参加し、歌・踊り・呼びかけ等を発表する貴重な体験をすることができた。

・愛知ブラジル交流フェスタ AICHI 2008 日本ブラジル交流年記念事業実行委員会主催 (9/14 エンゼルパーク 児童・教員52名参加)

・石浜区民体育祭 石浜地区コミュニティ推進協議会主催 (10/19 石浜西小学校運動場 児童145名参加)

・ワールド コラボ フェスタ 2008 名古屋国際センター主催 (10/26 オアシス21 児童・教員15名参加)

・東浦町産業祭 東浦町主催 (11/8 文化センター 児童・教員51名参加)

・石浜地区芸能祭 石浜地区コミュニティ推進協議会主催 (2/1 文化センター 児童・教員35名参加)

(6) 各事業に参加した地区の住民から以下の感想を得た。

・行事の中で、日本人の子とブラジルの子が楽しそうに交流しているのでとてもうれしく思いました。(日系ブラジル人)

・イベントは、日本とブラジルの「かけはし」のようにやってくれているので、感謝しています。(日本人)

・日本とブラジルの文化に違いがあっても、このような事業のおかげでその違いが

どんどん少なくなっていくような気がします。(日本人)

- ・子どもが毎日楽しく学校に通っていること、いろいろな行事に参加させていただいたことに感謝しています。(日系ブラジル人)

4 事業の実施に要した経費 事業費 492,053円

事業名	金額(単位円)	内訳
サタディナイト スクール ぜんたいのつどい	60,000	特設野外ステージ設置 20,000円 野外音響設備設置 40,000円
どまんなかさんか ど真ん中まつり参加	74,016	熱中症対策用飲料水 53,595円 記録写真・消耗品等 20,421円
フレンドシップ ディイン石浜	307,911	和太鼓など出演料 50,735円 人件費・謝金等 94,730円 のぼり作成費 34,965円 マスコット材料費 30,475円 コーナー準備費 76,686円 通信費 6,900円 記録写真・消耗品等 13,420円
こどもサッカー大会	50,126	サッカーボール 11,700円 飲料水・参加賞等 28,426円 人件費 10,000円

5 事業の継続・発展の見通し、今後の課題等

(1) 石浜地区での多文化共生に関する事業を進めることができ、地域の多文化共生に関する意識の向上に役だった。今後も、同様な事業を継続していくことが必要である。また、地域の住民もこれらの事業を継続してほしいと願っている。これまでも団地自治会は様々な機会に協力をしてくださっているが、多文化共生の発展のためにも団地自治会の更なる協力を要請していきたい。  
事業の継続のためには経費が必要である。今後も、愛知県の事業に募集があれば応募していきたい。また、東浦町にも要望を継続していきたい。

(2) 2008年は、「日本ブラジル交流年」として日本・ブラジル両国内で盛大に多くの行事が開催された。今後も、更に両国が協力し合っただけでなく、交流ができるよう活動をしていくことが課題である。



## 6 その他参考事項

- ・ 20年 7月 5日 サタディナイトスクールが、「中京テレビ」「知多メディアステレビ」で紹介された。
- ・ 20年 7月 6日 サタディナイトスクールが、「中日新聞知多版」で紹介された
- ・ 20年 8月 28日 どまつり参加が、「中日新聞知多版」で紹介された。
- ・ 20年 9月 15日 どまつり報告会が、「中日新聞知多版」で紹介された。
- ・ 20年 11月 15日 フレンドシップディ イン 石浜が、「中日新聞 知多版」「知多メディアステレビ」で紹介された。
- ・ 21年 1月 20日 こどもサッカー大会が、「中日新聞知多版」で紹介された。



サタディナイトスクール  
**日本ブラジル交流百周年記念**  
 2008.7月5日(土)



# 夢とロマンを七夕の夜に 石浜西小で... ☆ 18:00~

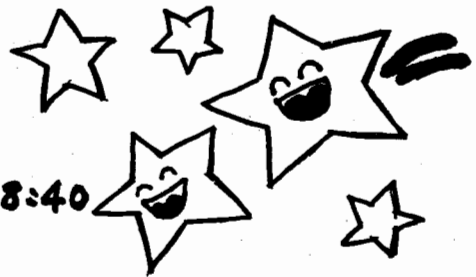
児童通学団登校 16:30までに学校へ登校

**1限** 普通授業 16:50~17:30

軽食 17:30~18:00

**2限** 学習公開(全学年)18:00~18:40

**3限** 親子ふれあい活動  
 (全学年・総合学習)18:55~19:55

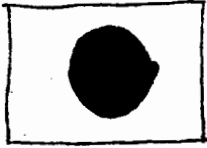


〈国際委員会〉

全校のつどい(全学年)20:10~21:00  
 全員合唱・おどりの後、親子で下校します。

7月7日(月)は、代休です。

SATURDAY NIGHT SCHOOL 2008 07 05 (sáb.)



CELEBRAÇÃO DO CENTENÁRIO  
DE INTERCÂMBIO ENTRE  
BRASIL E JAPÃO



(COMITÊ  
INTERNACIONAL)

# SONHO E ROMANCE NA NOITE DE "TAMABATA"! ESCOLA ISHIHAMANISHI 18:00~



OS ALUNOS DEVERÃO CHEGAR COM O GRUPO ESCOLAR AS 16:30

① AULA NORMAL 16:50~17:30  
LANCHINHO 17:30~18:00

② APRESENTAÇÃO AOS VISITANTES  
(TODAS AS SÉRIES) 18:00~18:40

③ ATIVIDADE JUNTO COM OS PAIS 18:55~19:55  
(TODAS AS SÉRIES - ESTUDOS GERAIS)

REUNIÃO COM TODOS OS ALUNOS 20:10~21:00  
\*Dia 02/07 (2ºF) não haverá aula devido esta atividade.

# フレンドシップフェスティバル 石浜



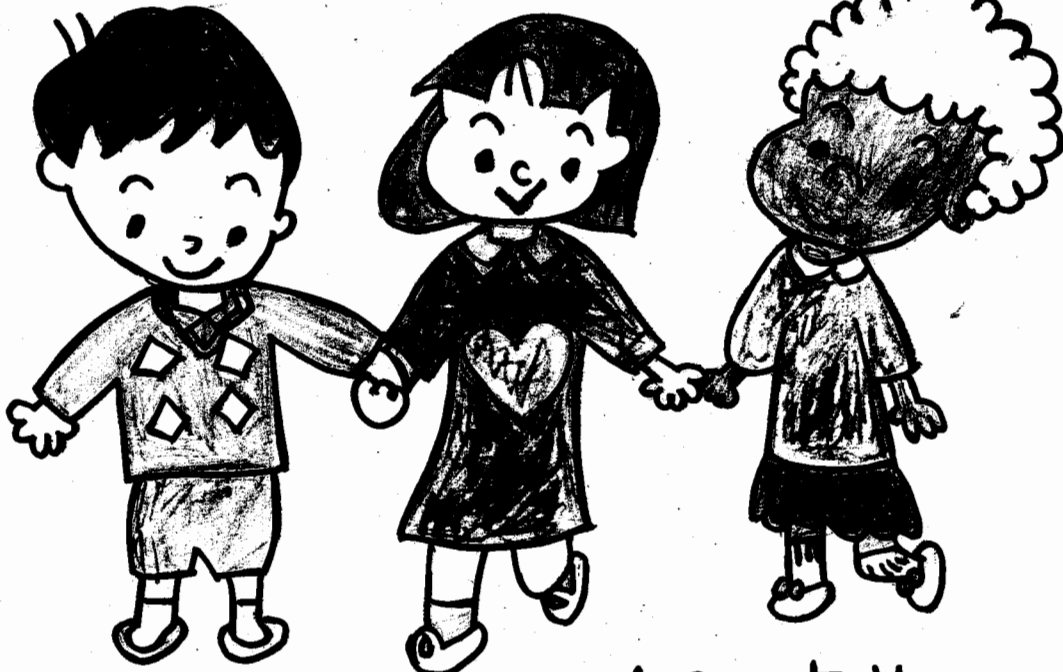
日本ブラジル交流百周年記念!!



2008.11月15日(土)

## 日本とブラジルのかけ橋になりたい

。。。新しい百年が今始まる。。。



時間 9:00 ~ 14:30 (雨天実施)

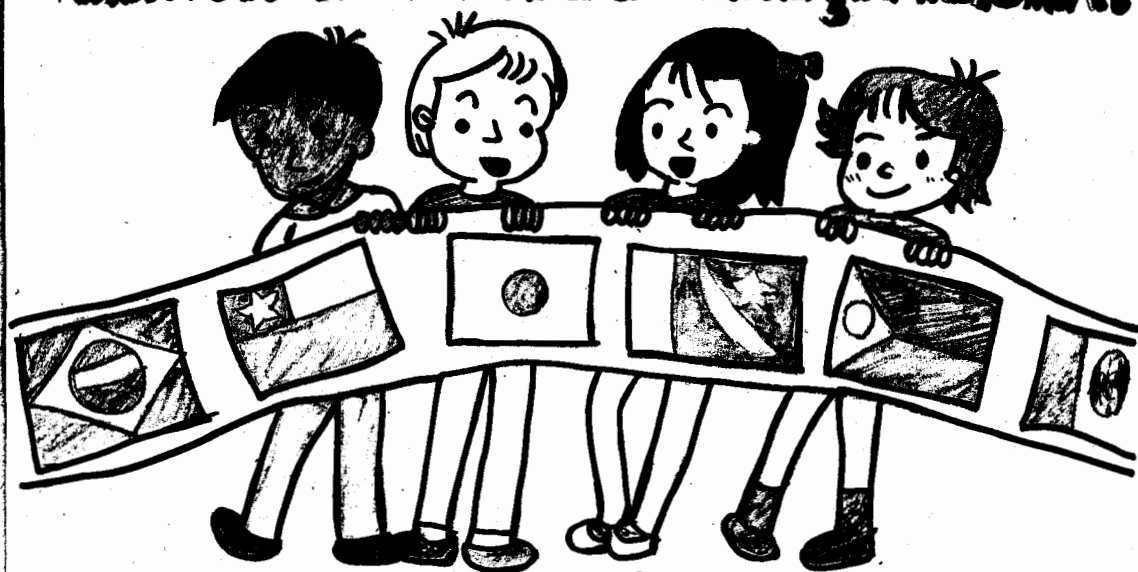
場所 石浜西小学校...

内容 1部発表会を楽しもう (体育館) 12:30 ~  
2部親子で体験コーナーを楽しもう (各教室)  
3部みんなで踊ろう (体育館) 14:10 ~  
\*シェゴウアレゲリア & 風になりたい\*

※11月17日 代休 石浜西<国際委員会>

# FRIENDSHIP DAY IN ISHIHAMA

QUEREMOS SER UM ELO QUE  
UNE O BRASIL E O JAPÃO!  
...UM NOVO CENTENÁRIO COMEÇA AGORA.



DIA : 2008, 15/11 (SÁB) 9:00 ~ 14:30

LOCAL : ESCOLA ISHIHAMA NISHI

(PROGRAMAÇÃO) (GINÁSIO ESPORTIVO)

① VAMOS VER AS APRESENTAÇÕES ↑

② VAMOS APRECIAR JUNTOS COM OS FILHOS (BARRACAS)

③ VAMOS TODOS DANÇAR (GINÁSIO)

● "CHEGOU ALEGRIA & KAZE NI NARITAI"

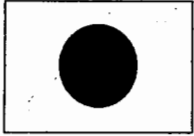
ISHIHAMA NISHI SHYO

\* 17/11 DAIKYU (QUA)

<KOKUSAI IINKAI>

# フレンドシップディⅡ イン 石浜

日伯交流年実行委員会 認定事業



日本とブラジルのかけ橋になりたい  
～新しい百年が、今始まる～



石浜地区には、ブラジルやペルーなど多くの外国の方が住んでいます。本年も、多文化共生を目的に11月15日(土)に、フレンドシップディⅡを開催します。当日は、石浜西保育園や小学校児童の発表、各種体験コーナーなどを予定しています。

ご家族・地域の皆さん方ぜひ石浜西小学校へお出かけください。

2008年11月15日(土)

## 発表会をたのしもう

9:00～体育館

- ・ 保育園児の発表
- ・ 小学生児童の発表
- ・ 琴の演奏
- ・ 「ソニョ メウ」の和太鼓演奏

〈コーナー準備・昼食 11:40～12:30〉

## 体験コーナーをたのしもう

12:30～各教室等

- ・ 日伯交流百年の歴史と未来コーナー
- ・ ブラジル人コーナー
- ・ 世界の遊びコーナー
- ・ 茶席コーナー
- ・ ダンスコーナー
- ・ 東浦中学校や東浦高校のコーナー
- ・ その他 おたのしみコーナー

## みんなでおどろう

14:10～体育館

- ・ シェゴウ アレグリア&風になりたい



14:30終了予定

フレンドシップディⅡ 実行委員会

実行委員長 池並ルシア  
副委員長 小山 儼秋

詳しくは石浜西小学校HPをご覧ください。(http://www.medias.ne.jp/~hishshot/)

# “FRIENDSHIP DAY II EM ISHIHAMA”

Evento autorizado pelo comitê de organização do “Ano do Intercâmbio Japão-Brasil”



*Queremos ser um elo que une o Brasil e o Japão*



*~ Um novo centenário começa agora ~*

*Na região de Ishihama, vivem muitos estrangeiros entre brasileiros, peruanos, etc.*

*Este ano também realizaremos o “Friendship Day II” no dia 15 / 11 (sáb) com o objetivo de promover as relações multiculturais. Neste dia haverá apresentações dos alunos da escola e da creche Ishihamanishi e exposições de barracas (setores).*

*Convidamos as famílias e os moradores a virem participar deste evento na ESCOLA FUNDAMENTAL ISHIHAMANISHI.*

*15 de novembro de 2008 (sáb.)*

*Divirtam-se com as apresentações no ginásio esportivo 9 : 00 ~*

- Apresentação das crianças da creche Ishihamanishi
- Apresentação dos alunos da escola
- Apresentação musical do Koto (instrumento japonês)
- Apresentação de Wadaiko (tambor japonês) com o grupo “Sonho Meu”  
< Preparativos das barracas · Almoço 11 : 40 ~ 12 : 30 >

*Divirtam-se com os setores nas salas de aula 12 : 30 ~*

- Setor histórico e voltado para o futuro do centenário de intercâmbio entre Brasil e Japão
- Setor brasileiro
- Setor de brincadeiras do Mundo
- Setor de chá
- Setor de dança
- Setor da escola de ensino fundamental de Higashiura (chuugakkou) e de ensino médio de Higashiura (koukou)
- Outros : setor surpresa !

*Vamos todos dançar juntos no ginásio esportivo 14 : 10 ~*

- “Chegou alegria & Kaze ni naritai”

*Horário previsto para terminar às 14 : 30*



*Organizadores do evento Friendship Day II*

*Líder : Sra. Ikenami Lúcia*

*Vice-líder : Sr. Koyama Yoshiaki*

*Maiores informações veja o home page : ( <http://www.medias.ne.jp/~hishshot/> )*

2008.11.15 フレンドシップディⅡ イン 石浜



# 日本とブラジルのかけ橋にいたい

～新しい百年が、今始まる～



本日は「フレンドシップディ」にお出かけくださいます。ありがとうございます。  
 私たちは、多文化共生を目的に子どもたちの「健やかな成長」をめざし、石浜地域全体で活動を推進しています。本年度は日本とブラジル100周年記念行事として取り組みに力を注ぎました。

時間の許す限りごゆっくりお過ごしください。なお、不行き届きの点が多々あるかと思いますが、お許しください。お気づきの点があれば何なりとお申し付けください。

フレンドシップディ実行委員会  
 実行委員長 池 並 ルシア  
 副委員長 小 山 儀 秋

## 開会セレモニー

体育館 9:00~9:15

- ・はじめの言葉
- ・実行委員長（池並先生）のあいさつ
- ・校長先生のあいさつ
- ・来賓あいさつ

愛知県知事からのメッセージ

## 第1部 発表会をたのしもう

体育館 9:15~11:40

	学 年 等	時 間	内 容
1	4・5年	9:15~	「次の足跡をつけるのは・・・」(リコーダー、呼びかけ、合唱)
2	3 年	9:35~	「どうぶつ村の発表会」 (ブラジルの詩をポルトガル語で紹介等)
3	石浜西保育園	9:55~	「ブラジルダンス」 (ブラジルのダンスの紹介)
			休 憩 10:05~
4	琴の演奏	10:15~	早川恵子先生による演奏
5	1 年	10:40~	「せかいの うた めぐり」(英語、ポルトガル語の歌、フランス語・・・)
6	2 年	10:50~	「お祭りわっしょい& VIVA FESTA !」(子供みこしとカーニバルのダンス)
7	6 年	11:00~	「四季」 (琴の演奏、エイサー、よさこいソーラン、おわら風の盆)
8	和太鼓の演奏	11:20~	ソニョ・メウによる演奏 (ブラジル人青少年のグループ)

〈コーナー準備・昼食 11:40~12:30〉

## 第2部 体験コーナーをたのしもう

各教室等 12:30~14:00

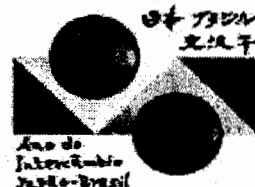
NO	コーナー	場所	NO	コーナー	場所
1	日本ブラジル交流 100 年の歴史と未来	オープンスペース	9	茶席コーナー	家庭科室
2	何でも相談コーナー	高学年図書館	10	シーダーコーヒー	理科室
3	ブラジル探訪コーナー	高学年図書館	11	中学校や高校を知ろうコーナー	理科室
4	各国紹介・日本文化コーナー	高学年図書館	12	各国の遊びコーナー	体育館
5	留学生と遊ぼうコーナー	日本語適応教室①	13	ダンスコーナー	体育館
6	人権コーナー	2階中央廊下	14	わたがしコーナー	体育館外テント
7	なかよしコーナー	日本語適応教室②	15	ポップコーンコーナー	体育館外テント
8	防災コーナー	日本語適応教室②	16	未来への誓いコーナー	1階中央廊下
				わくフリ発表コーナー	野外ステージ

## 閉会セレモニー

体育館 14:10~

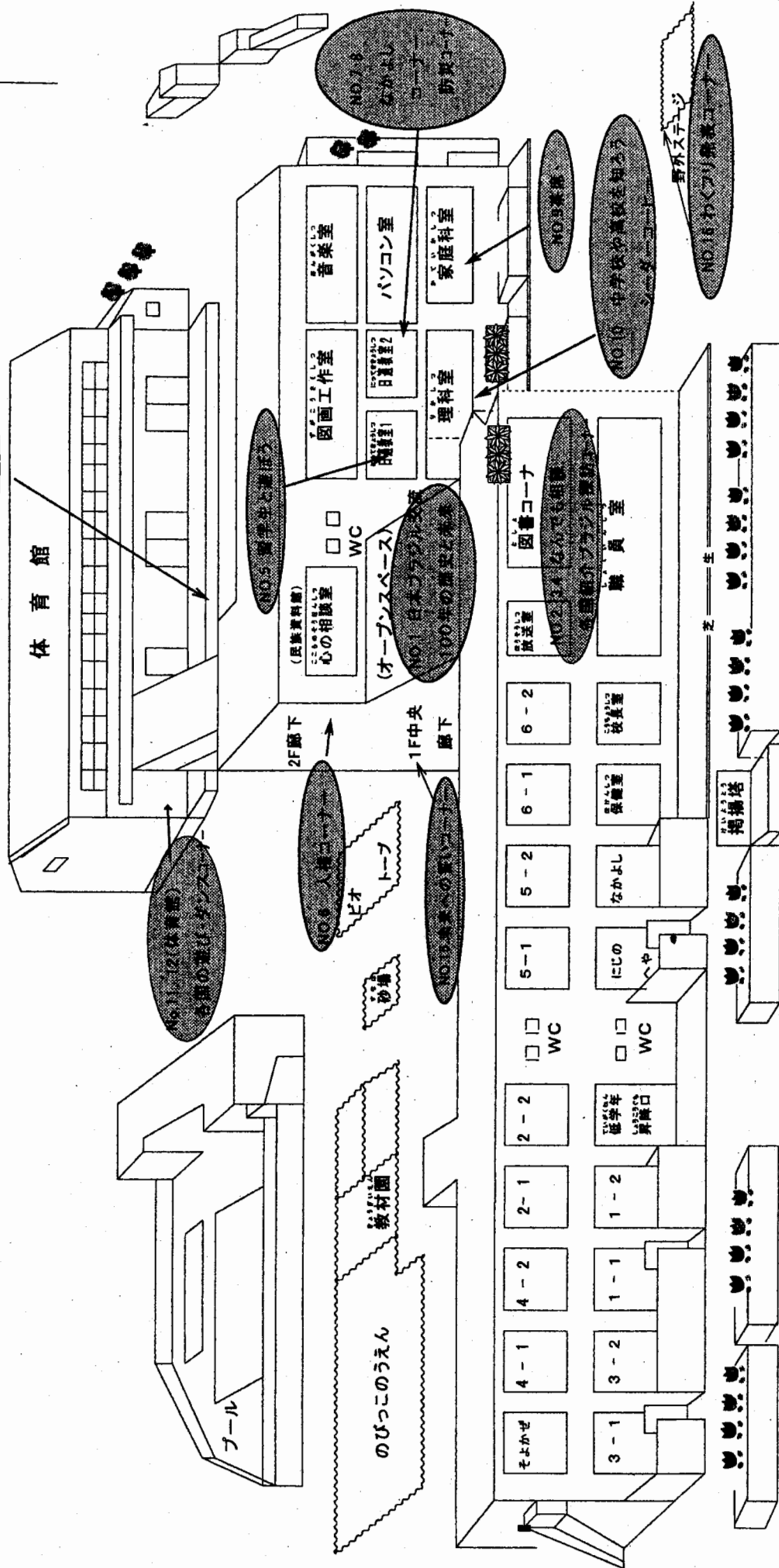
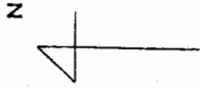
- ・みんなでおどろう (シェゴウ アレグリア&風になりたい)

15:00 終了通学団下校予定





# コーナー案内図



15. 11. 2008 "FRIENDSHIP DAY II EM ISHIHAMA"

Queremos ser um elo que une o Brasil e o Japão



~ Um novo centenário começa agora ~

Agradecemos sua presença no Friendship Day. Temos como objetivo que as crianças cresçam de forma saudável mantendo relações multiculturais, contamos com os moradores da região de Ishihama para que esse evento se realize. Este ano nosso evento integra às atividades do comitê de organização do Centenário de Intercâmbio.

Organizadores do evento Friendship Day / Líder : Sra. Ikenami Lúcia / Vice-líder : Sr. Koyama Yoshiaki-

GINÁSIO DE ESPORTES 9:00 ~ 9:15

**Cerimônia de abertura**

\*Cumprimento da líder sra. Ikenami Lúcia

\*Cumprimento do vice-líder e diretor da escola

\*Cumprimento dos convidados

※ Mensagem do governador do estado de Aichi

**Parte I... Divirtam-se com as apresentações**

GINÁSIO DE ESPORTES 9:15 ~ 11:40

	séries e outros	horário	conteúdo
	4ª e 5ª	9:15 ~	"Tsugi no ashiato wo tsukerunowa.." (flauta, apelo, recitação)
2	3ª	9:35 ~	"Doubutsumura no happyoukai" (recitação em port. uma poesia bras)
3	creche Ishihamanishi	9:55 ~	"Burajiru dansu" (apresentação de uma dança tradicional brasileira)
<b>Intervalo 10:05</b>			
4	apresent. do Koto	10:15 ~	Execução musical com a profª Hayakawa Keiko
5	1ª	10:40 ~	"Sekai no uta meguri" (canção em inglês, português, etc)
6	2ª	10:50 ~	"Omatsuri washoi & Viva festa!" (kodomomikoshi e carnaval)
7	6ª	11:00 ~	"Quatro estações" (execução do koto, eisaa, yosakoi soran, kaze no bon)
8	apresent. do Wadaiko	11:20 ~	Apresentação musical do "Sonho meu" (grupo de jovens brasileiros)

**PREPARAÇÃO DOS SETORES E ALMOÇO 11:40 ~ 12:30**

**Parte II... Divirtam-se com os setores nas salas de aula**

Nas respectivas salas 12:30 ~ 14:00

n.	setor	local (2º andar)	n.	setor	local (1º andar)
1	Cent. Interc. Japão-Brasil (história e futuro)	open space	9	setor de chá	sala de prendas domésticas
2	setor de consulta geral	biblioteca	10	cafeteria "Shiidaa" saber mais sobre o ginásio e o colegial.	sala de ciências
3	setor brasileiro	biblioteca	11	brincadeiras de vários países	ginásio de esportes
4	setor apres. cada país e cultura japonesa	biblioteca	12	setor de danças	ginásio de esportes
5	vamos brincar com estudantes estrangeiros	sala do nitteki 1	13	setor de algodão doce	tenda fora do ginásio de esportes
6	setor de direitos humanos	corredor central do 2º andar	14	setor de pipoca	tenda fora do ginásio de esportes
7	setor nakayoshi (classe especial)	sala do nitteki 2	15	setor de compromisso com o futuro	corredor central do 1º andar
8	setor sobre calamidades	sala do nitteki 2	16	apresentação do waku free	palco Yagai (pátio)

GINÁSIO DE ESPORTES 14:10 ~

**Cerimônia de encerramento**

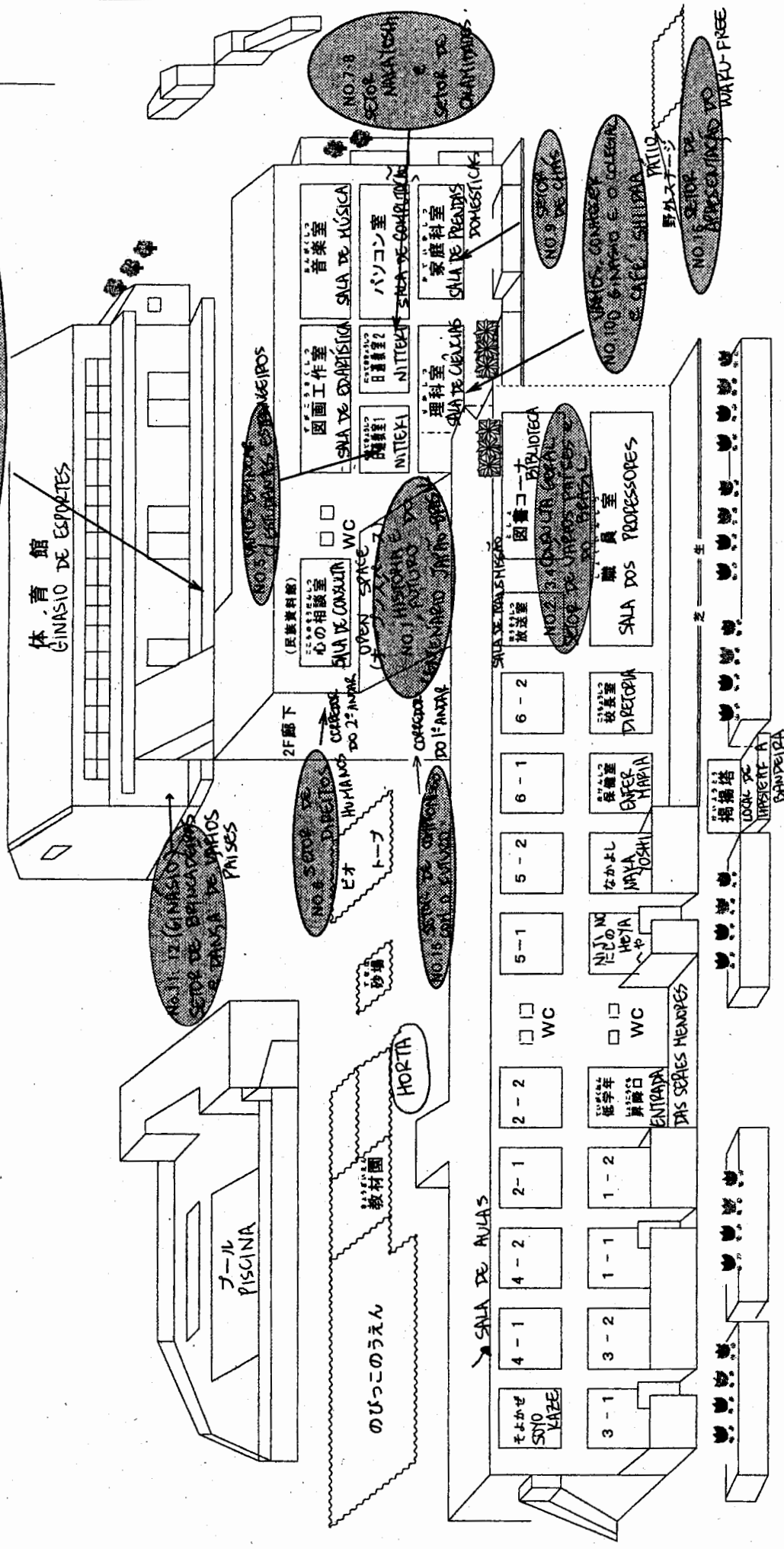
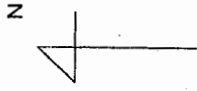
\*Vamos dançar juntos (Chegou alegria e Kaze ni naritai)

15:00 ~ Previsto para terminar, os alunos serão dispensados com o grupo escolar.



# MAPA DOS SETORES

## コ一十一案内図



東浦町立石浜西小学校  
 Escola Fundamental Ishihamanishi de Higashikura

平成20年度社会参画活動育成事業  
日本ブラジル交流百周年記念を祝おう  
～ひがしうらで手をつなごう～

団体名 TAH(タア)  
代表 池並ルシア

## 事業名 こどもサッカー大会

- 1 日時 平成21年1月18日(日) 9:00～12:00
- 2 場所 石浜西小学校運動場
- 3 参加児童 石浜西小学校 課外サッカーチーム 20名  
4～6年生  
名古屋在住日系ブラジルチーム 15名  
3～6年生  
FC プラッサーザ東浦03チーム 20名 合計55名  
4～6年生
- 4 内容 (進行 渥美)

9:30	開会式	・タア代表挨拶(池並) ・チームの自己紹介(キャプテン) ・選手宣誓(キャプテン) ・日程説明
9:45	試合開始	(審判は試合のないチームから) (試合時間 15分 - 5分(休) - 15分)
	第一試合	x 9:45～10:20
	第二試合	x 10:30～11:05
	第三試合	x 11:15～11:50
11:55	閉会式	・タア副代表挨拶(校長) ・各チーム代表児童の感想

- 5 その他
- ・各チームへの連絡等(渥美)
  - ・試合会場準備(牧野 学 佐方 平野)
  - ・お茶など準備(竹内正 渥美)
  - ・看板・日伯両国旗準備掲示(学 佐方)
  - ・保護者への案内(原田)
  - ・ のチームはマイクロバスで来校。国際センター担当者引率
  - ・ のチームは、東浦土建長坂氏に依頼済み
- ・この件に関する連絡等は、石浜西小学校教頭 渥美 隆 へお願いします。  
( 0562 - 84 - 0661 )
- ・雨天中止 朝 7:00 決定連絡 渥美 パトリシア氏  
長坂正夫氏  
石浜西小 牧野先生